

GW ØggY]b`N]b [gh. `Nk Y]`A`ÀbbYf`gWk Yf
j Yf`Yhnh` `Dc`]nY]`gi Wk h`NYi [Yb

⇒b`N]b [gh`k i fXYb`nk Y]`A`ÀbbYf`Xi fW`GW ØggY`Ui g`Y]bYa
: U\fnYi [`j Yf`Yhnh`"8Yf`HÀhYf`]gh`ZØWk h][`ž`X]Y`Dc`]nY]
Yfa]hhY`h"

GW cW_]YfYbXY` ; Yk U`hYfZU\ fi b [`j Yf`ÀbXYfh
XYb`Fi \Ydc` `N]b [gh

⇒a`VYgWUi` `]Wk Yb`C ghgYVUX`N]b [gh`fA`YW`YbVi f[!J cfdca`a`YfbŁ
k i fXY`X]Y`⇒m`Y`]b`XYf`B`UWk h`ni`a` `: fY]hU[`ž`XYb`-`"5i [i gh`ž`Xi fWk
Y]bYb`UVgWk Yi` `]Wk Yb`J`cfZU`Yf`gWk ØhhYfh"i`bVY`Ub`bhY`GWk ØhYb
YfØZbYhYb`d`Øh`]Wk`XUg`: Yi Yf`Ui`Z]bY` ; fi`ddY`j`cb`A`YbgWk Yb`"
Nk Y]`A`ÀbbYf`k i fXYb`XUVY]`gWk Yf`j`Yf`Yhnh`ž`k`Ug`VY]`XYf
Ubg`Àgg][Yb`6Yj`Ø`_Yfi b [`i`bX`XYb`nU`\fY]Wk Yb`i`f`Ui`VYfb`ZØf
6YghØfni b [`gcf[h"

F YU_h]cb`XYf`9]bgUhn`_f`ÀZhY

8]Y`Dc`]nY]`GhfU`gi`bX`VYgh`Àh][hY`ž`XUgg`Y]b`&) !`À`f][Yf`8Yi`hgWk Yf
]b`@YVYbg[YZU`f`gWk YVh`i`bX`a`]h`Y]bYa` `<`i`VgWk fUi`VYf`]b`Y]bY
?`]b]_`[YZc[Yb`k i fXY`"9]b`k Y]hYfYf`&(!`À`f][Yf`8Yi`hgWk Yf`k i fXY
gWk Yf`j`Yf`Yhnh`i`bX`YVYbZU`g`]bg`?`fUb`_Yb`U`i`g`[YVfUWk h`"8Yf
J`cfZU`Yf`Zc`fXYfh`Y]bYb`i`a`ZUb[fY]Wk Yb`9]bgUhn`NU`\fY]Wk Y
GhfY]ZYbk U[Yb`Ui`g`XYb`bU`Y[Y`Y[YbYb`Gh`À`hYb`F`]Vb]m!
8Ua [UfhYb`ž`6Ufh`h`ž`GhfU`gi`bX`i`bX`GUgg]h`gck`]Y`X]Y
K`UggYfgWk`i`hndc`]nY]`k`UfYb`j`cf`C`fh`ž`i`a`b`UWk`XYb`H`À`hYfb`ni
ZU`bXYb`i`bX`X]Y`Gdi`fYbg]Wk Yfi b [`Ua` `HUhc`fh`Xi`fWk`ni`ZØ`fYb`"

8]Y`Yfa]hhY`bXYb`6Y`ØfXYb`i`bX`X]Y`Gi`Wk`Y

bUWÅ`XYb`HÅhYfb

8]Y`Dc`nY`\Uh`Y]bY`9fa`]hhi`b[`Y]b[`Y`Y]hYhž`i`a`X]Y`[`YbUi`Yb
l`a`ghÅbXY`XYg`J`cfZU`g`ni`_`ÅfYb`"8`Uni`[`Y\`Öfh`X]Y`Gi`WÅY`bUWÅ
XYa`a`Ö[`]WÅYb`A`ch]j`i`bX`XYb`HÅhYfbž`X]Y`bUWÅ`k`jY`j`cf`ZØWÅ`h[
g]bX`" `B`UWÅ`XYfnY]h[`Ya`GhUbX`XYf`9fa`]hhi`b[`Yb`k`i`fXYb`Xi`fWÅ
X]Y`GWÅ`ØggY`Ui`g`Y]bYf`V]g`Ub[`i`bVY`_`UbbhYb`K`UZY`nk`Y]`DYfgcbYb
j`Yf`Yhnh`ž`Yf`Åi`hYfh`Y]b`Dc`nY]gd`fYWÅ`Yf`"HUhgÅWÅ`]WÅ`gY\`Yb`X]Y
9fa`]h`Yf`Y]bYb`gWÅ`k`YfYb`J`YfXUWÅ`hž`XYf`gc[`Uf`U`g`HØhi`b[`gXY`_]h
Y]b[`YcfXbYh`k`YfXYb`_`ÖbbhY`"

8]Y`5i`gk`]f`_i`b[`Yb`Ui`Z`X]Y` ;`Ya`Y]bXY

N]b[`ghž`VY`_`Ubbh`ZØf`gY]bYb`Xm`]gWÅYb`GhfUbX`i`bX`gY]bY
h`ci`f]gh]gWÅY`5bn]Y\i`b[`g`fUZhž`k`i`fXY`Xi`fWÅ`X]YgYb`J`cfZU`ghUf`
VYhfc`ZYb`"8]Y`:`Ub]Yfa`Y]`Yž`Ub`XYf`X]Y`GWÅ`ØggY`Z]Y`Ybž`]gh`b]WÅ`h
bi`f`ZØf`9]b\Y]a`]gWÅYž`gcbXYfb`Ui`WÅ`ZØf`j`]Y`Y`i`f`Ui`VYf`Y]b
VY`]YVhYf`C`fh`XYf`9bhgdUbbi`b[`i`bX`XYg`J`Yf[`bØ[`Ybg`"8Yf`J`cfZU`
\`Uh`X]Y`G]WÅYf\Y]hg`U[`Y`i`bX`XUg`U`[`Ya`Y]bY`K`c\`VYZ]bXYb`XYf
6Øf[`Yf`]b`:`fU[`Y`[`YghY`h`"9]bk`c\`bYf`Åi`»`Yfb`g]WÅ`VYgcf[`h`ØVYf`X]Y
Ni`bU\`a`Y`j`cb` ;`Yk`U`h`]b`XYb`GhÅXhYbž`k`Ug`ØVYf`X]YgYb
gdYn]Z]gWÅYb`:`U`[`]bUi`g[`Y\`hi`bX`Y]bY`[`fØ»`YfYž
VYgcf[`b]gYffY[`YbXY`HYbXYbn`k`]XYfgd]Y[`Y`h`"

J`Yf[`Y]WÅ`a`]h`UbXYfYb`J`cfZÅ`Yb

8Yf`J`cfZU`[`]b`N]b[`gh`Yf]bbYfh`Ub`Å\`b`]WÅYž`[`Yk`U`hgUa`Y
 ;`YgWÅY\`b]ggYž`]bgVYgcbXYfY`X]Y`GWÅ`ØggY`Ui`Z`c`ZYbYf`GhfU»`Y`]b
?`Ø`b`]a`A`U]"`Gc`WÅY`9fY][`b]ggY`Yfk`YW`Yb`VY]`XYf`6Yj`Ö`_Yfi`b[`Y]b
 ;`YZØ`\`j`cb`l`bg]WÅYf\Y]hi`bX`YfZcfXYfb`dfÅj`Ybhj`Y`A`U»`bU\`a`Yb
j`cb`GY]hYb`XYf`6Y\`ØfXYbž`i`a`X]Y`G]WÅYf\Y]h]b`ÖZYbh]WÅYb
F`Åi`a`Yb`ni`[`Yk`Å\`f`Y]ghYb`"8]Y`9fa`]hhi`b[`Yb`Ui`ZYb`k`Y]hYf\]b`Ui`Z
<`cWÅ`h`ci`fYbž`XU`Y`XY`»`Zcf`a`Uh]cb`X`Uni`VY]hfU[`Yb`_`Ubbž`X]Y
hfU[`]gWÅY`G]hi`Uh]cb`Ui`Zni`_`ÅfYb`i`bX`X]Y`J`YfUbhk`cfh]WÅYb`ni`f
F`YWÅYbgWÅUZh`ni`n]Y\`Yb`"

:`Øf`X]Y` ;`Ya`Y]bgWÅUZh]b`N]b[`gh]gh`Yg`Yhnhj`cb`[`fØ»`hYf`

6YXYi hi b[žni gUa a Ybni ghY\Yb'i bX'X]Y'G]WXYf\Y]h'U''Yf'6Øf[Yf
i bX'6Ygi WXYf'k]YXYf\Yfni ghY''Yb" 'DfAj Ybhj] Y'5bgÅhnY'i bX
j YfghÅf_hY'Dc`nY]dfÅgYbn'_ØbbhYb'hfU[YbXY'A U» bU\ a Yb'gY]bž
i a 'XYb'Yf]bbYfi b[gk ØfX][Yb'NUi VYf'XYg'C ghgYVUXg'ni
VYk U\fyb"

8YhU]`g

6Ygi WXYb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY